



MANUALE D'USO

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E DI POSA IN OPERA

BOX DI BLINDAGGIO SCAVO SBH SERIE 400 PORTAPALANCOLE

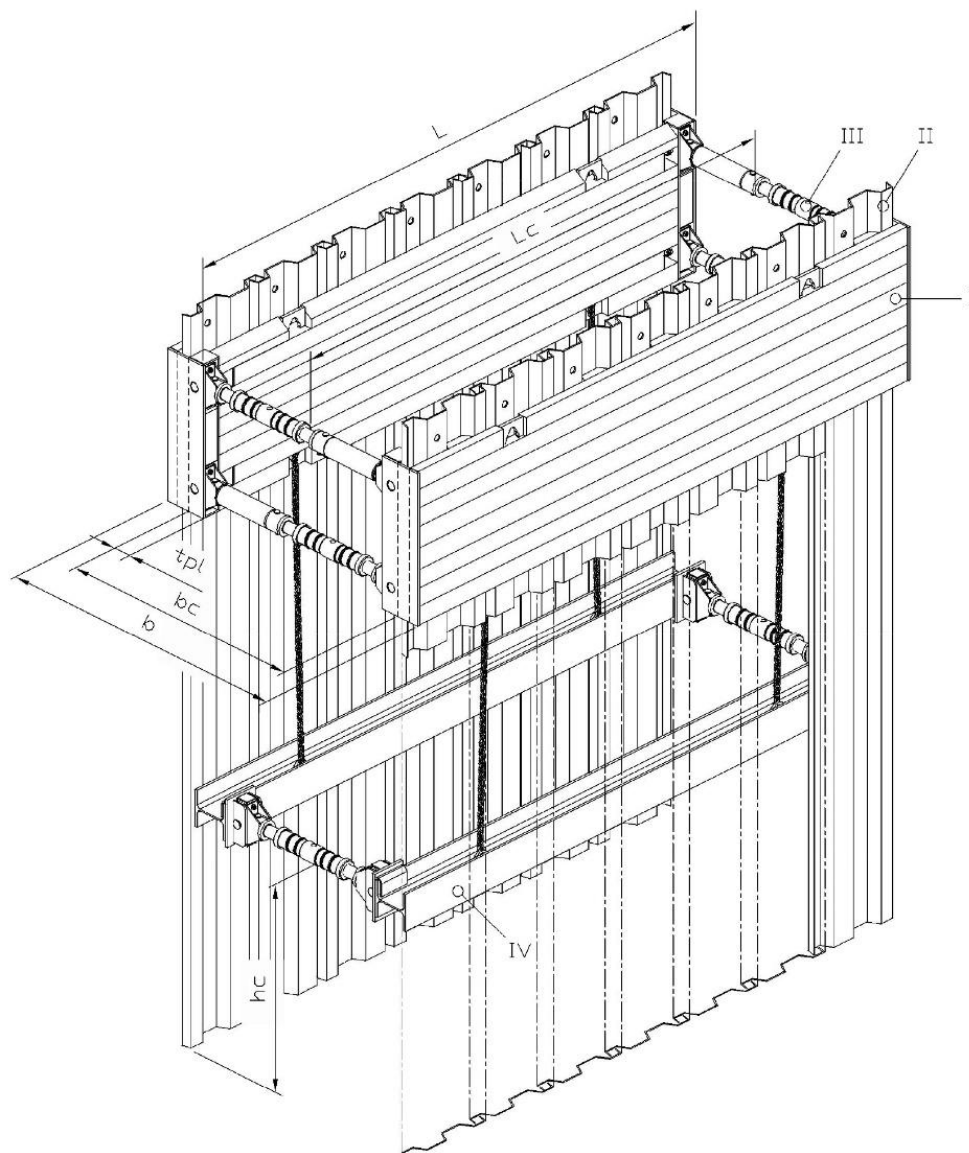


CONTENUTI

Schema di montaggio e istruzioni di posa in opera e recupero	2
Certificati di conformità C.E. con traduzione italiana	7
Voce di capitolato per il blindaggio scavo	9
Dichiarazione di conformità C.E.....	10



Schema di montaggio e istruzioni di posa in opera e recupero



I Box portapancole
II Palancole KDVI/8
III Distanziali
IV Corrente inferiore

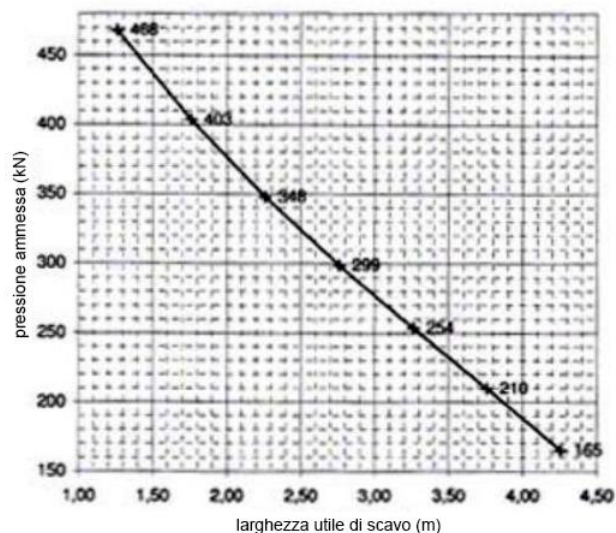
b Larghezza di scavo
bc Larghezza utile
tpl Spessore pannelli

hc Luce libera su fondo scavo
L Lunghezza dei pannelli
Lc Luce di passaggio

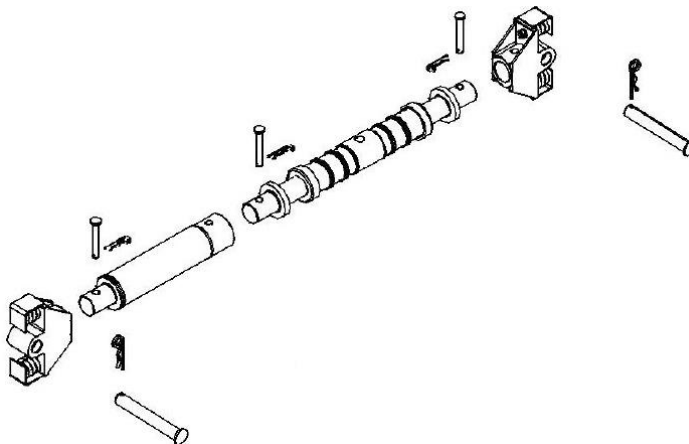


Parametri tecnici

Lunghezza (m) L	Altezza (m) H	Spessore (mm) D	Luce passag. (m)	Peso (kg/cd)
3,00	1,00	120	2,56	650
4,00	1,00	120	3,64	860
5,00	1,00	170	4,64	1.460



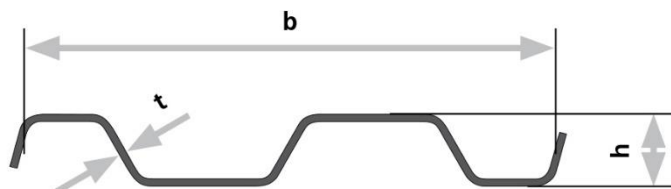
Distanziale tipo 031/085



N° di prolunghe da 0.5 m/cd	Larghezza di scavo		Larghezza utile di scavo		Pressione ammessa (kN)
	Min. (m)	Max. (m)	Min. (m)	Max (m)	
0	1,30	1,58	0,98	1,26	468
1	1,80	2,08	1,48	1,76	403
2	2,30	2,58	1,98	2,26	348
3	2,80	3,08	2,48	2,76	299
4	3,30	3,58	2,98	3,26	254
5	3,80	4,08	3,48	3,76	210
6	4,30	4,58	3,98	4,26	165

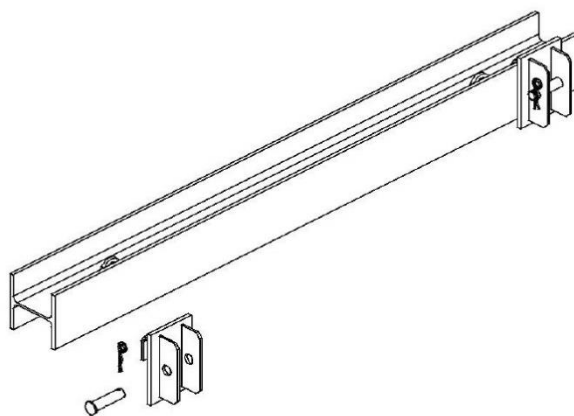


Palancole tipo KD VI



Largh.	Altezza	Spessore	Mom. di inerzia	Mom. resistente	Peso		Mom. flett. amm.
b	h	t	I	W	a m	a m ²	S275JRC
(mm)	(mm)	(mm)	(cm ⁴ /m)	(cm ³ /m)	(kg/m)	(kg/m ²)	(kNm/m)
600	80	8	968	242	50,0	83,2	51,5

Correnti inferiori

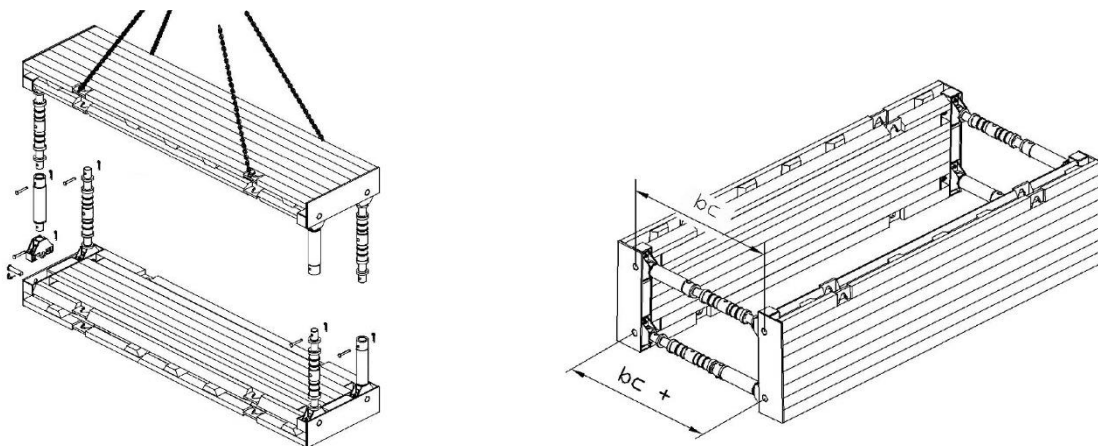


Tipo di corrente	Dimensioni (mm)	Peso (kg / ml)
HEM 240	250 x 270	157
HEB 240	240 x 240	83



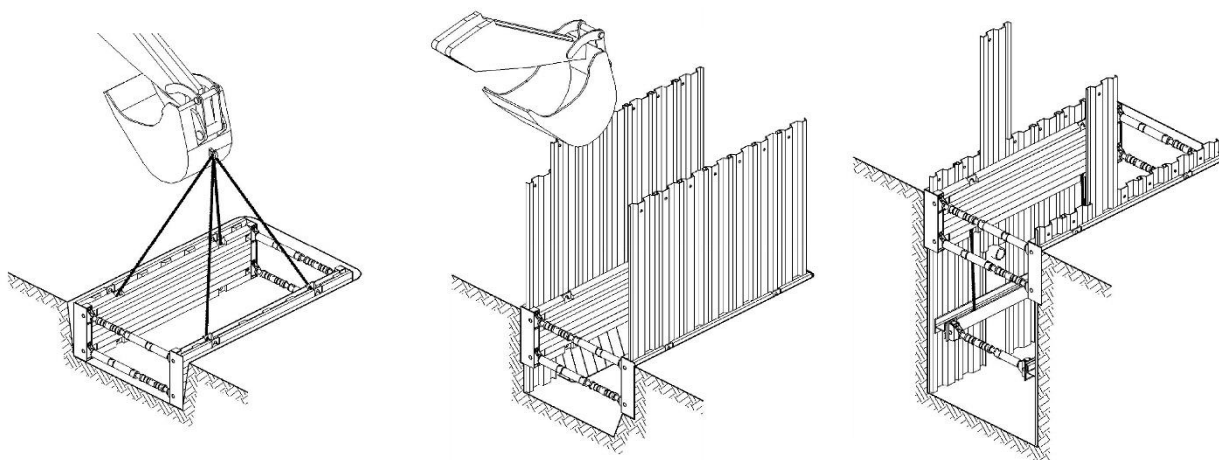
Fasi di montaggio

Il box portapalancole va premontato a bordoscavo collegando la coppia dei pannelli cavi con i quattro distanziali regolabili alle loro estremità. Il primo pannello si stende a terra mentre il secondo viene calato sopra tramite funi. I distanziali a vite si regolano sulla larghezza richiesta dallo scavo e si deve far attenzione ad allargare di circa 2 cm i distanziali inferiori rispetto a quelli superiori: in questo modo si facilita la posa delle palancole.



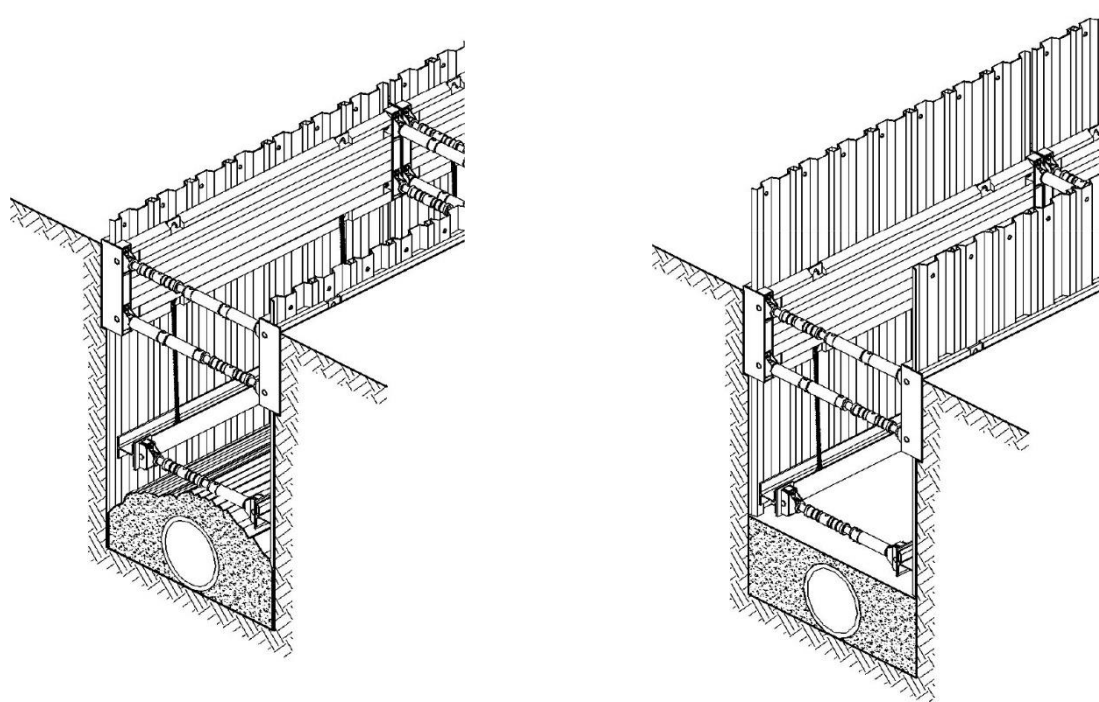
Posa in opera

Le palancole vanno infilate ad una ad una nella fessura sagomata dei pannelli, dove sono guidate con precisione. Vengono quindi calate in trincea fino al fondo scavo, semplicemente continuando a scavare e se necessario pressandole un po' con la benna dell'escavatore in caso di terreni molto tenaci. Se ci fossero ostacoli all'interno dello scavo, come ad es. la presenza di altri servizi, allora una o più palancole non verranno pressate, ma lasciate nella posizione iniziale.



Recupero del sistema di blindaggio

Una volta posato il tubo nello scavo, si procede al riempimento a strati e alla loro successiva compattazione; subito dopo si cominciano ad estrarre le singole palancole ed infine si recupera il box portapalancole, completando così il riempimento dello scavo. Si raccomanda di evitare la presenza degli operai nello scavo durante questa operazione.



Manutenzione

I piccoli danni si possono riparare con mezzi di cantiere, consigliandosi eventualmente con il nostro staff tecnico; in alternativa la nostra officina è a disposizione. Per garantire una lunga vita all'attrezzatura, si raccomanda un costante controllo dei componenti meccanici, che, se necessario, vanno ogni tanto ingrassati. Si consiglia infine di far pulire e riverniciare eventuali punti di ruggine tutti i componenti (pannelli e accessori importanti) regolarmente ogni due anni.



Certificati di conformità C.E. con traduzione italiana

Certificati di conformità C.E. N° BAU 24031

Emesso il 21.02.2024 (come da copia conforme qui allegata) dall'associazione tedesca dei Sindacati di categoria riguardo la sicurezza nei lavori di scavo.

Trattasi del BOX PORTAPALANCOLE "DKE Serie 400", prodotto dalla Ditta SBH GmbH di Heinsberg e costituito da una coppia di pannelli cavi portanti un set di palancole KDVI / 8, che hanno alle loro estremità quattro sbadacchi di ferro regolabili a vite.

I valori di resistenza alla pressione del terreno ammessi da questo sistema di armatura dello scavo e quindi la loro portata, vanno desunti dai relativi diagrammi di carico, riportati all'inizio del presente manuale d'uso, nonché dai dati caratteristici riportati sul foglio relativo ai dati statici delle palancole.

Questa attrezzatura è costruita in conformità alle Norme DIN n° 4124 / Ottobre 2002 e alle Norme europee EN 13331 – 1 / Novembre 2002.

In particolare i valori più significativi di questo sistema di blindaggio sono i seguenti:

- Pannelli spessi 120 mm con lg. max. di 4.22 m e mom. flett. ammesso di 111,1 kNm
- Pannelli spessi 170 mm con lg. max. di 7.02 m e mom. flett. ammesso di 279,1 kNm

La Ditta SBH è autorizzata pertanto ad utilizzare il marchio GS (sicurezza collaudata) su tutti i prodotti identici a quello oggetto del presente collaudo.

Questo certificato ha validità fino al **11.02.2029**.



Bescheinigung
Nr. **BAU 24031**
vom 21.02.2024



EuroTest Zertifikat

Name und Anschrift des Bescheinigungsinhabers: (Auftraggeber) SBH Tiefbautechnik GmbH
Ferdinand-Porsche-Str. 8
52525 Heinsberg

Produktbezeichnung: **Dielenkammern-Verbaugerät**

Typ: 400er Serie

Prüfgrundlage: EN 13331-2:2002
EN 13331-1:2002
DIN 4124:2012

Zugehöriger Prüfbericht: 2018 0176 003, 2023 0135 03

Weitere Angaben: Plattendicke 120 mm bis Plattenlänge 4,22 m, zul. Biegemoment zul. M=111,1 kNm
Plattendicke 170 mm bis Plattenlänge 7,02 m, zul. Biegemoment zul. M=279,1 kNm

Bestimmungsgemäße Verwendung:
Gemäß Verwendungs- und Betriebsanleitung des Herstellers.
Maximal zulässiger Erddruck:
Siehe Verwendungs- und Betriebsanleitung des Herstellers.

Folgebescheinigung zu Nummer BAU 19031.

Hersteller ist gleichzeitig Zertifikatsinhaber.

Das geprüfte Baumuster entspricht der oben angegebenen Prüfgrundlage. Der Bescheinigungsinhaber ist berechtigt, das umseitig abgebildete ET-Zeichen an den mit dem geprüften Baumuster übereinstimmenden Produkten anzubringen.

Diese Bescheinigung einschließlich der Berechtigung zur Anbringung des ET-Zeichens ist gültig bis: **11.02.2029**

Weiteres über die Gültigkeit, eine Gültigkeitsverlängerung und andere Bedingungen regelt die Prüf- und Zertifizierungsordnung.


Dipl.-Ing. (FH) Franz Welsch
Stv. Leiter der Zertifizierungsstelle



PZB20PG
12.18
Deutsche Gesetzliche Unfallversicherung (DGUV) e.V.
Spitzenverband der gewerblichen Berufsgenossenschaften
und der Unfallversicherungsträger der öffentlichen Hand
Vereinsregister-Nr. VR 751 B, Amtsgericht Charlottenburg

DGUV Test Prüf- und Zertifizierungsstelle
Fachbereich Bauwesen
Am Knie 6 • 81241 München • Deutschland
Telefon: +49 (0) 89 88 97-8 58 • Fax: +49 (0) 800 668 6688 38470



Voce di capitolato per il blindaggio scavo

Per blindaggio scavo s'intende l'attrezzatura metallica atta a sostenere le pareti degli scavi ed a preservare l'incolumità del personale addetto alle lavorazioni, sia dentro che a bordo degli scavi stessi.

Esso sarà costituito essenzialmente da tre sistemi d'attrezzatura qui di seguito espressi:

- A. box di blindaggio quali cassoni autoaffondanti, premontati a bordo scavo, del tipo a ribaltamento oppure a traino, per scavi con profondità massima di ca. 4 m.
- B. moduli di blindaggio del tipo con guide di scorrimento a semplice o a doppio binario da infiggere nel terreno ed atte a ricevere i pannelli scorrevoli, man mano che si procede nello scavo, per scavi con profondità maggiori di 4 m.
- C. box di blindaggio con pannelli portapalancole dotati di correnti inferiori per imbrigliare le palancole stesse e raggiungere la profondità massima di 6 m.

Questi moduli di blindaggio si possono impiegare anche "a cassa chiusa" per la realizzazione di vasche interrato, di pozzi di spinta o di arrivo per spingi tubo: basta aggiungere alla dotazione prevista per lo scavo in trincea quattro guide d'angolo di lunghezza pari alla profondità di scavo, così da realizzare un blindaggio chiuso su tutte e quattro le pareti dello scavo.

Entrambi i sistemi sono dotati di distanziatori metallici regolabili nel numero e nelle dimensioni.

Sia i pannelli, che i distanziatori sono costruiti in base a opportuni calcoli statici a seconda della natura del terreno e della profondità di scavo, tenendo anche conto di eventuale presenza d'acqua di falda e di edifici contigui allo scavo o di traffico stradale a bordo scavo.

L'impiego di questa attrezzatura di blindaggio sarà compensato a metro quadro di parete di scavo effettivamente salvaguardata, in particolare per scavi con profondità superiore a 1.50 m; in conformità al D.P.R. n° 164 del 07.01.1956/Cap. III * Par. 12-13-14-15.



Dichiarazione di conformità C.E.

La società R.I. Rappresentanze Industriali s.r.l. dichiara sotto la propria ed esclusiva responsabilità, che il prodotto denominato



BLINDAGGIO SCAVO

al quale la presente dichiarazione si riferisce, sono stati costruiti conformemente alle Direttive CEE 89 / 392 – 91 / 368 – 93 / 58 e alla Norma UNI EN 13331 / 1 – 2 del 2004.

Il blindaggio scavo fornito è composto da attrezzatura metallica Serie 400. Si allega n° 1 certificato di conformità n° BAU 24031 con traduzione italiana.

Rosate (MI), 11.03.2024

L'Amministratore
Ing. Sergio Picasso

R.I. RAPPRESENTANZE INDUSTRIALI
Via De Gasperi, 3
I - 20088 Rosate (MI)

